



Private Bank

TEMPLATE – 4 – TRUSTEE DECLARATION 範本 – 4 – 受託人聲明

Date 日期: _____

Citi Private Bank (CPB) 花旗私人銀行

Citibank, N.A. 花旗銀行

Dear Sir/Madam 敬啟 先生/女士

Re: Trustee Declaration

關於：受託人聲明

Name (Number) of Trust (“the Trust”): _____

信託名稱(號碼) (“該信託”):

Name of Account (“Account”): _____

賬戶名稱 (“該賬戶”):

I/We, _____ (Name(s) of Trustee/ Trustee Company) are Trustee(s) of the Trust. The Trust was set up on _____ (date) under the laws of _____ (jurisdiction) by the following settlor(s), who are also the sole contributor(s) of all the assets in the Trust:

本人/吾等 _____ (受託人/受託人公司名稱) 為該信託的受託人 (等)。該信託在 _____ (司法管轄區) 法律下於 _____ (日期) 由以下授予人 (等) (同亦為該信託的唯一出資人 (等)) 成立:

1) Name 姓名: _____

2) Name 姓名: _____

The Trust was set up for the benefit of the following Beneficiaries (check where it is appropriate):

該信託是為以下受益人的利益而成立 (勾選合適空格)

The settlor(s)' close family members: _____ (list 列明)

授予人(等)的直系親屬:

Others 其他: _____ (describe 描述)

I/We also confirm the following (check where it is appropriate) 本人/吾等亦確認下列各點 (勾選合適空格):

This is a revocable Trust 此為可撤銷信託

This is an irrevocable Trust 此為不可撤銷信託

No protector has been appointed under the Trust. 此信託沒有委任保護人

A protector has been appointed under the Trust with / without (please select) authority to replace the Trustee. 一名保護人在該信託下受委任並 [擁有 / 不擁] 取代受託人的權力。



Private Bank

Details of the protector/appointer are as follow 保護人 / 指定人的細節如下 :

Name of protector/ appointer: _____

保護人 / 指定人姓名

Residential address 住址: _____

Permanent address (if different) 永久地址 (如不同): _____

Date of Birth 出生日期: _____

Nationality 國籍: _____

I/We, the Trustee(s) of the Trust undertake to inform CPB:

本人/吾等作為該信託的受託人(等)承諾通知花旗私人銀行 :

if I/we become aware of any new asset contributors to the Trust;

如本人/吾等得悉該信託有任何新的出資;

- details of any change in the authority of the protector (if applicable);
任何保護人權力的更改 (如適用) ;
- the identity of any protector appointed subsequent to the date of this letter and whether such protector has the authority to replace the trustee; and
任何在此信件日期後委任的保護人的身份 · 及此保護人是否擁有取代受託人的權力 ; 及
- if I/we become aware that payment out of the Account is made to the Beneficiaries or on their behalf and to disclose the details of the Beneficiaries' identities.

如本人/吾等得悉賬戶向受益人或代表受益人繳付款項及披露受益人身份的細節。

Yours faithfully 此致

By/For and on behalf of the Trust 作為及代表該信託

Signature 簽署: _____

Signature 簽署: _____

Name 姓名: _____

Trustee or Authorized Representative of Trustee Company

受託人姓名或受託人公司授權代表

Name 姓名: _____

Trustee or Authorized Representative of Trustee Company

受託人姓名或受託人公司授權代表



Private Bank

The following section is to be also completed where a Personal Investment Company (PIC) is opening an account with CPB, and the PIC is beneficially owned by a trust.

如是個人投資公司 (PIC) 於花旗私人銀行開立賬戶，而此個人投資公司由一信託實益擁有，請同時完成以下部份。

Name of Company ("the Company"): _____

公司名稱 ("該公司"):

Company Registration No.: _____

公司註冊號:

The issued shares of the above Company ("the Company") are:

以上公司 ("該公司") 的已發行股本為:

Registered 已登記 Bearer Shares 不記名股份

I, on behalf of the Company, confirm that the beneficial owner of the Company is the Trust, and that the Company undertakes to inform CPB:

本人代表公司確認該公司為信託實益擁有，及公司承諾通知花旗私人銀行:

- if the Company becomes aware of any new asset contributors to the Trust;
如公司得悉該信託有任何新的出資人;
- details of any change in the beneficial ownership of the Company;
任何公司實益擁有權的更改;
- details of any change in the authority of the protector (if applicable);
任何保護人權力的更改 (如適用);
- the identity of any protector appointed subsequent to the date of this letter and whether such protector has the authority to replace the Trustee; and
任何在此信件日期後委任的保護人的身份，及此保護人是否擁有取代受託人的權力; 及
- if the Company becomes aware that payment out of the Account is made to the Beneficiaries or on their behalf and to disclose the details of the Beneficiaries' identities.
如公司得悉賬戶向受益人或代表受益人繳付款項及披露受益人身份的細節。

For and on behalf of the Company 作為及代表該公司

Signature 簽署: _____

Name 姓名: _____

Director or Authorized Representative of the Company opening account with CPB

於花旗私人銀行開立賬戶的實體董事或授權代表

Date 日期: _____

Notes 注:

This form is to be completed whenever CPB is requested to open an account for a trust.
Please give the reason (s) if any of the information required is not available or applicable.

若花旗私人銀行被要求開立信託賬戶，則需填寫此表格。如未能提供或不適用任何所需信息，請提供原因。

Note: In case of discrepancies between the English and Chinese versions, the English version shall apply and prevail.

注意：中文譯本僅供參考，如有差異，須以英文原文為準。